



# DE CURAÇAOSCHE COURANT

Deel LVI.

ZATURDAG den 26sten SEPTEMBER 1868.

No. 39.

*Uit Nederlandsche Couranten tot  
31 Augustus jl.*

Door Z. M. is benoemd tot definitief minister van buitenlandsche zaken Mr. T. M. Roest van Limburg, minister ad interim.

Z. M. heeft aan den Heer de Waal, minister van kolonien; tot herstel van gezondheid, een verlof verleend voor den tyd van vier weken.

De minister van marine is tydelijk belast met de waarneming der functien van den minister van kolonien gedurende diens afwezigheid. De Indische begroting is bereids by den raad van state in onderzoek.

Z. M. heeft benoemd met ingang van den 1 September, tot adelborsten 1ste kl. by de Nederl. Marine, de volgende adelb. 2de kl. by het Koninkl. Inst. voor de Marine te Willemsoord: W. H. van Braam, B. P. Kortweg, L. V. K. A. Jeckel, K. J. Bal, J. C. Hora Sicama, M. J. P. Westveer, L. A. H. Lamie, E. Böhlingk, H. J. Kleynhens, L. C. Koster, W. L. baron van Verschuor, T. Dalhuisen, Jhr. R. W. J. van Pabst van Bingerden, H. van der Sande, J. C. Kikkert Schotborgh, E. P. H. graaf van Limburg Stirum, A. E. J. W. Jura en J. A. Kloek.

De Nederlandsche regering heeft, gelyk thans blykt, hare bezwaren tegen het Pruisische ontwerp voor eene nieuwe Rynscheepvaartsacte in stand gehouden; zy volhardt namelijk by den eisch, dat de geldigheid der conventie beperkt blyve tot den waterweg tot Gorinchem en Dordrecht, maar dat de eigenlyke mondingen van den Ryn, de Merwede en de nieuwe Maas, daarvan uitgezonderd zullen worden. Nederland wordt hierin door Frankryk ondersteund. Ten gevolge van deze houding van Nederland zyn de onderhandelingen der gevolmagtigden van den Rynoverstaten over deze nieuwe Rynscheepvaartsacte zonder resultaat gebleven en tot nader afgebroken.

De *Arnh. Ct.* ontvangt het volgende schryven van de kust van Guinea, waar de toestand hoogst ernstig schynt te zyn. De cynische uitdrukking aangaande de negers blyft natuurlyk voor rekening van den schryver.

"In myn laatsten brief stelde ik u den toestand nog al gunstig voor; dit was ongelukkig slechts van korten duur. Tegenwoordig is die zeer kritiek. Er heerscht te Elmina een groote spanning, die zich misschien weldra in een feitelyk verzet zal uiteten.

"Ik kan niet ontveinzen dat my zulks bevreemd; de Elmina's hebben ten allen tyde van hunne trouw aan het Nederlandsche gouvernement doen blyken; van waar nu dat verzet?

"Simbo, Ekwafoe en andere boschkrommen worden door de Fantynen gedwongen, zich aan hunne zyde te scharen; dagelyks worden Elmina's, die zich te ver in het bosch wagen, gevangen genomen en vermoord; nu willen de Elmina's slag leveren om den ontrek van vyanden te zuiveren, doch het bestuur weigert hun daartoe het gevraagde verlof.

"Wat my betreft ik liet hen vechten, het komt er op eenige honderde negers niet aan, als men den vrede daarvoor koopen kan. Bovendien zullen zy zich niet aan de weigering storen en het gouvernement heeft de magt niet liet te beletten.

"Men zegt dat de Amstel gaat vertrekken en wat dan? Ik kan daar geen antwoord op geven, maar in den Haag moet men toch met alles bekend zyn; want nu de Elmina's in verzet komen, zie ik den tyd naderen, dat de Hollanders worden verdreven en dat de vlag, die hier byna twee en een halve eeuw met eere gewaaid heeft, verdwynt."

— Het jaarlyksch congres van de *British Association*, eene vereeniging tot bevordering der wetenschappen, is te Norwich byeengekomen. Deze vereeniging, welke men soms het wetenschappelyk parlement van Engeland noemt, komt jaarlyks byeen, ten einde den vooruitgang der wetenschap in het afgeloopen

jaar te bespreken en de verschillende resultaten, waartoe de geleerden gekomen zyn, onderling te vergelyken. Deze hulp, welke de verschillende takken van wetenschappen elkander geven, wordt in Engeland op hoogen prijs gesteld en indien men in aanmerking neemt hoe afhankelijk alle takken van wetenschap van elkander zyn, is het stellig een goed denkbeeld om de verschillende wetenschappelyk ontwikkelde mannen te zamen te brengen, ten einde gedurende eenige dagen als het ware te zamen te werken. De botanist en de geoloog kunnen elkander helpen en de scheikundige kan den sterrekundige verhalen, welke delfstoffen in de hemelligchamen worden gevonden. De werken van professor Tyndall, die in geluid, licht en warmte slechts verschillende manifestaties van eene en dezelfde kracht ziet, en het boek *Origin of Species* van den beroemden Darwin worden dit jaar voornamelyk besproken.

— Uit Britsch-Indie is een telegram ontvangen van de wetenschappelyke commissie, daarheen gezonden door het gouvernement om de geheele zonsverduistering van 18 Augustus op te nemen en te photographeren.

Het weder was ongelukkig zeer ongunstig, dewyl er regen viel, gedurende de grootste verduistering van de zon. Dr. Janssen berigt aan den president van de *Royal Astronomical Society*, dat de buitenste kring van de zon van gasachtigen aard is, en dat nieuwe en onverwachte zaken opgemerkt waren gedurende deze zon-eclips.

— Uit Lucern wordt medegedeeld, dat niet lang geleden een waanzinnige Engelschman, die herhaaldelyk eene audientie by Koningin Victoria had aangevraagd, door zyne landgenooten zelve langs den weg van Bern is weggezonden om verder naar zyn vaderland te worden teruggebracht. Dit gaf onmiddellyk aanleiding tot allerlei geruchten van moordaanlagen. Koningin Victoria gevoelt zich te Lucern geheel veilig en verkeert in eene vrolyke stemming. Zy doet dagelyks met een klein gevolg uitstapjes. Zy vertoef gaarne in een ter harer beschikking gesteld landhuis by de ruïne Hartenstein, op wier tinnen men de Engelsche vlag heeft geheschen. Onlangs bezocht de Koningin Küssnacht, Schwyz, Zug, enz. Dezer dagen zal zy het bekoorlyke Engelbergerdal bezoeken.

— Het berigt van de groote goudontdekking in Zuid-Afrika wordt meer en meer bevestigd. Uit Natal berigt men, dat ten noorden van Trans Vaal het goud in overvloed gevonden wordt. De inboorlingen bieden geen tegenstand, doch wenschen naar Britsche bescherming. Het Trans-Vaalsche gouvernement heeft de goudvelden geannexeerd. Een correspondent van de *Pall Mall Gazette* te Grahamstown, zegt dat Graaf v. Bismarck menschen gezonden heeft naar Afrika om het nieuwe goudveld in oogenschouw te nemen.— Dit is echter zeker niet zeer waarschyntlyk.

— In den laatsten tyd heeft men te Parys uit brieven, uit Pruisen en van den Rynkant ontvangen, vernomen, dat sedert eenigen tyd verscheiden Fransche officieren, die gekomen waren met last om daar onder's hands opnemingen te doen, zyn gevat en in hechtenis genomen en dat zich in de gemelde gewesten nog andere Fransche officieren met eene zending van denzelfden aard bevinden. Dieaangaande wordt de opmerking gemaakt, dat met het zenden van zulke inspecteurs dezerzyds niet anders wordt gedaan dan betalen met gelyke munt; want er zyn in den laatsten tyd vele Pruisische officieren herkend of zelfs gearresteerd, naby de Fransche vestingen niet alleen maar overal op Fransche grondgebied. Sedert een Fransch officier in Pruisen is aangehouden en gearresteerd, wordt te Parys met dubbele zorg tegen ongeroepen inspecteurs gewaakt.— Zoo is aan het ministerie van oorlog op nieuw bevel uitgevaardigd om lieden, die vreemd aan de administratie zyn, in geen geval binnen de

bureaux te laten komen. Een Fransch kolonel, die zich door dat bevel niet had laten terughouden, is deswege, naar verzekerd wordt, met arrest gestraft.

— Sedert 13 Aug. zyn Mecklenburg en Lubeck in het Düitsche Tolverbond opgenomen. "Van nu af," zegt de *N. Pr. Zeitung*, "vormt het Tolverbond een afgerond gebied, hetwelk zyne grenzen niet langer door Düitsche landen trekt, maar, behalve aan de Noord- en de Oostzee, ook aan Denemarken, Rusland, de Oostenryksch-Hongaarsche monarchie, Zwitserland, Frankryk, Belgie en de Nederlanden paalt. Het omvat verschillende landen, met eene bevolking van 38,730,000 menschen, van welke 29,753,658 tot de staten van het Noord-Düitsch Verbond behooren. Een gevolg van die voltooiing van het Tolverbond is ook dit, dat de laatste in Düitschland geheven worden de doorvoerregten (de Mecklenburgsche) thans vervallen zyn."

— Terwyl men in Pruisen schynt te yveren, om eene alliantie tusschen Pruisen en Oostenryk tot stand te brengen of te bevorderen, deelt een brief uit Petersburg mede, dat de Keizer van Rusland aan den Koning van Pruisen het positieve voorstel eener alliantie heeft gedaan en wel om zoo als in dien brief wordt beweerd, de combinatie tusschen Pruisen en Oostenryk tegen te werken, welke ten eenemale in stryd is met de plannen en inzigten van Rusland. Men beweert thans, dat het voorstel dier alliantie op de zamenkomst te Schwalbach is gedaan.

— Opaanzek der regterl. overheid in Oostenryk om uitlevering der huwelyksacten heeft de bisschop van Linz afwyzend geantwoord onder inroeping dezer bepaling van het concilie van Trente: "Wie zegt dat de huwelykszaken niet voor den kerkelyken regter behooren, die zy in den ban." Zyn geweten zeide hy, verbood hem alzoo aan het aanzek te voldoen; hy gevoelde geene vryheid om de hand te leggen tot overtreding van Gods wet of om wat Gode behoorde aan eene andere magt te geven. Dit is het eerste voorbeeld van feitelyk verzet der geestelykheid tegen de zoogenaamde confessionele wetten.

— In brieven uit Madrid wordt het gerucht bevestigd van de ontbinding van het ministerie Gonzalés Bravo en de vorming van een nieuw kabinet met den maarschalk Concha aan het hoofd. Naar men zegt is dit ministerie meer liberaal dan het afgetredene. Mogt het nieuwe kabinet er niet in slagen de gemoderen tot kalmte te stemmen, dan zou de Koningin besloten hebben, afstand te doen van den troon ten behoeve van haren zoon, den Prins van Asturie, naauwelyks 11 jaren oud, onder het regentschap van den 76jarigen hertog der Overwinning (Espartero).

— Het berigt van het overlyden van den Spaanschen generaal Dulce wordt tegengesproken.

— Blykens eene onlangs bekend geworden statistiek telt de stad Rome 217,378 inwoners, zynde 30,000 meer dan in het jaar 1858. De bevolking van het geheele Pauselyke land gaat 720.000 inwoners niet te boven. De St. Pieterspenning bragt tot dusver elk jaar 7 a 8 millioen op. Onder de 217,378 inwoners van Rome telt men 29 kardinalen, 28 patriarchen, aartsbisschoppen en bisschoppen; 1372 prelaten en priesters; 799 seminaristen, 2947 monniken en 2191 nonnen. Voorts telt Rome 2394 Joden en 2208 Jodinnen, die in de onmiddellyke nabyheid van hunne synagogen wonen en 488 Onroomschen, die de Russische, Pruisische, Engelsche of Amerikaanse en Presbyteriaansche kerken bezoeken, buiten Rome op de Via Flaminia gelegen. Aan 14,057 jongens en 11,860 meisjes wordt onderdicht gegeven; aan een vierde hunner op kosten der gemeente.

— De *Moniteur du Soir* maakt aan het hoofd van zyn wekelykch staatkundig overzigt melding van de dezer dagen te 's Gravenhage gehouden internationale conferentie omtrent de zaak der geraffineerde suikers; eene conferentie, waartoe, gelyk het blad meldt, de moeijelikheden aanleiding hadden gegeven, ontstaan door de uitlegging van artikel 13 der in November 1864 te Parys omtrent dit onderwerp gesloten overeenkomst. Het genoemde regeringsblad berigt voorts, dat de conferentie de uitkomst harer werkzaamheden heeft vervat in een protocol, waarin het bedrag van het regt op den invoer in Frankryk van geraffineerde suikers, afkomstig uit de landen der contracterende partyen, tot 31 Dec. 1869 wordt vastgesteld.

— De rede, waarmede de zitting van den algemeenen raad van het departement der Côte d'Or door den maarschalk Vaillant, den minister voor 's Keizers hofhouding en voor de schoone kunsten, is geopend, is tot nu toe de eenige, welke door den *Moniteur* is medege-deeld. De maarschalk sprak vry breedvoerig over het aanleggen van buurtwegen en over andere plaatselyke aangelegenheden, maar deed daaraan deze meer algemeene beschouwingen vooraf gaan: "Wy beginnen thans de werkzaamheden onzer zitting van 1868 onder hoogst gunstige omstandigheden. Het is een goed jaar geweest voor de Côte d'Or, gelyk voor het grootste deel van Frankryk. De oogst van al de producten is er, over het geheel genomen, voldoende geweest; wy hebben niets anders dan blydschap te betuigen wegens den overvloed, welke de vlyt onzer landbouwers beloont. Die overvloed is te meer te waarderen, dewyl hy onder hoogst geruststellende omstandigheden plaats heeft. De Keizer zeide nog dezer dagen, dat de vrede niet moest worden gestopd en dat alles een duurzamen vrede voorspelde. Ja, myne heeren, overvloed onder het genot van vrede, maar van eenen vrede, die niets aan onze vaderlandsliefde kost, ziedaar in weinige woorden de gesteldheid onzes lands."

— To Grenoble zal eerstdaags de onthulling plaats hebben van een standbeeld van Napoleon I. Ten einde aan deze plegtigheid des te meer luister by te zetten, had het gemeentebestuur dier stad aan den bekenden afgevaardigde en lofzanger van het Bonapartisme, den Heer Belmontet, opgedragen het vervaardigen eener cantate en die vervolgens op muziek doen brengen. Het noodigde daarna enige zang-voereningen der stad uit, om deze cantate by het feest uit te voeren. Maar zy weigerden hardnekkig en verklaarden dat, vermits zy zich aan geenerlei vergryp hadden schuldig gemaakt, men haar ook niet kon veroordeelen, om zulke slechte verzen en zulke erbarmelyke muziek voor te dragen. In dien nood nam de overheid het heldhaftige besluit, om de cantate zelve te zingen, met behulp van de overige ambtenaren van het departement. Naar men wil is Grenoble nog nieuwsgieriger naar dit zeldzaam kunstgenoot dan naar het standbeeld zelf.

— Volgens berigten uit Athene, heeft het hoofdbestuur van den opstand op Candia laatstelyk een besluit genomen, hetwelk aldus luidt: "De algemeene vergadering der Candioten, steunende op de edele en vryzinnige denkbeelden der Engelsche natie en op het vertrouwen, hetwelk zy aan het volk van Candia inboezemen, besluit het volgende: De Christelyke bevolking van Candia stelt al hare hoop op de edele en menschevriende zorgvuldigheid van de Koningin Victoria, en bidt haar, om op de heiligheid en regtvaardigheid onzer zaak, alsmede op de groote opofferingen, door ons bestendig daarvoor gedaan, te letten en om onverwyld haren bystand te verleenen tot de spoedige vervulling onzer nationale wenschen. Wanneer de Koningin zoo doende een einde maakt aan eene zoo bloedige worsteling tegen overmagt, zal zy by die edele en groote daden, welke hare kroon en de roemryke geschiedenis der groote natie van Engeland versieren, er eene nieuwe voegen. Het voorloopige bewind van Candia is belast met het verzenden van dit besluit naar zyne bestemming."

— Een even buitengewoon als noodlottig ongeluk heeft den 20 Aug. plaats gehad met den Ierschen sneltrein van Londen naar Holyhead. Even voordat de trein, met eene snelheid van 50 Eng. mylen per uur, het station Abergile voorby snelde, kwam hy in botsing met vyf goederenwagens, geladen met petroleum, welke van een goederentrein waren losgeraakt, zonder dat men het gemerkt had. De locomotief van den sneltrein verbryzelde de goederenwagens, en de petroleum uit de vaten stroomende, kwam in aanraking met het vuur van den locomotief. De gevolgen waren verschrikkelyk. Drie eerste klasse rytuigen en het postrytuig stonden in een oogenblik in volle vlam; petroleum-vaten sprongen in de

licht en plasten het brandbare vocht over de ongelukkige passagiers, die vóór dat zy konden vlugten in eene zee van vlammen stonden.

De botsing alleen zou weinig kwaads gedaan hebben, want daar de trein een heuvel opging, ging hy slechts met halve vaart.

De petroleum heeft het ongeluk zoo schrikwekkend gemaakt, en de geweldige kracht en brandbaarheid van deze olie is nooit zoo helder uitgekomen. De ongelukkige slagtoffers waren in eene zee van vlammen, voor dat zy krachtige pogingen tot hunne bevryding konden doen, want het blykt slechts al te zeker te zyn, dat al de wagens gesloten waren met een spoorwegsleutel, zoodat niemand ontsnappen kon. Als by uitzondering heeft het gerucht het ongeluk aanvankelyk niet vergroot. Het blykt nu, dat 34 personen zyn omgekomen, en de hevigheid der vlammen was zoo groot, dat byna niets is overgebleven, zoodat niemand zyne betrekkingen kan herkennen.

— Eene parlaments-commissie, met den Hr. Seeley als voorzitter, heeft een verslag uitgebragt aangaande de Britsche admiraliteit, welker wyze van beheer in de afgelopen zitting vaak is gegispt. Het verslag geeft eenige staaltjes van roekeloze verspilling van gelden, welke werkelyk byna ongelooftelyk zyn, en de Engelsche belastingsschuldigen met geregten toorn behooren te vervullen. Zoo heeft de admiraliteit van 1841 tot 1867 volgens contract, ankers van eene bevoorregte firma gekocht voor ongeveer 12 gulden per ton meer dan ieder particulier dezelfde ankers had kunnen kopen. Dit kost het land £ 170,000. De Weymouth, een oud schip, werd voor £ 300 verkocht en het koper en yzer van de hulk werd door de admiraliteit na verloop van eene enkele week voor £ 1,655 teruggekocht. De Medway, een ander schip werd voor £ 2,180 verkocht, en de helft der bouwmaterialen werden voor £ 4,220 verkocht. Hetzelfde had plaats met dertig andere schepen. De Collingwood, een fregat van de Engelsche vloot, werd van een zeilschip in een stoomschip veranderd voor £ 70,000. Vyf jaren werd er aan gewerkt, en toen het schip gereed was, en met de nieuwe machinerien voorzien, een proeftocht genomen werd, achtte de admiraliteit het beter om alleen yzeren schepen te bouwen, en verkocht zy het schip uit de hand voor £ 8500, ofschoon de machinerien alleen £ 17,500 waard waren. Op dezelfde wyze werd de Lennerd voor £ 7350 verkocht, nadat men £ 130,000 aan het schip had besteed, om het stoomvermogen te geven. Zou iemand dit willen gelooven, indien eene parlaments commissie het niet in haar rapport vermeld had?

Wanneer men van zulke gruwelyke misbruiken hoort, kan het niemand verwonderen, dat iedereen zoo verlangend naar het nieuwe parlement uitziet, in de vurige hoop, dat het een einde zal maken aan dergelyke misbruiken.

— De Britsche admiraliteit heeft eene proef genomen met eene nieuwe soort van kanonneerbooten. De Heer G. Rendel, lid der firma Sir William Armstrong & Co., heeft dit schip gebouwd, dat, ofschoon van een onbetekenend niterlyk en zeer weinig kostbaar, echter byzonder groote diensten zou kunnen doen voor kustverdediging. Het bootje is 79 voet lang en 25 voet breed, en zyn diepgang is zes voet. Het wordt voortgestuwd door eene dubbele schroef en is gewapend met een enkel groot negenduims Armstrong kanon. Door eene vernuftig nitgedachte machinerie kan dit zware kanon, als de zee eenigzins hol staat, naar beneden gelaten worden, onder in het ruim, ten einde het schip niet topzwaar te maken. By zeer onstuimig weder heeft men als proefneming het kanon binnen acht minuten nedergelaten en weder in goede orde op het dek gesteld. Door de dubbele schroef kan het schip draaijen en wenden naar willekeur, en in twee minuten beschryft het een geheelen cirkel.— Het schip is ongepantserd. Zyne kracht en veiligheid liggen in zyn groot kanon, dat kogels van 285 pond met groote zekerheid naar het doel zendt, en in zyne onaanzenlyke gedaante. Zestig dergelyke schepen zouden voor den prys van een gepantserd fregat gebouwd kunnen worden, en eene flottille van dergelyke kanonneerbooten zou in ondiep water manoeuvrerende, een geducht wapen van aanval en verdediging kunnen zyn.

— De gebrekkige toestand van het onderwijs, hetwelk aan de kinderen uit de lagere standen in Engeland wordt gegeven, wordt door de liberalen grootendeels toegeschreven aan den afkeer van de gemengde school, welke in Engeland bestaat. Elk kerkgenootschap, elke secte moet eene afzonderlyke school hebben, die met eene subsidie van den staat in het leven wordt gehouden. Merkwaardig is het derhalve in het jaarlyksche rapport van den regerings-inspecteur op het lager onderwijs op pag. 344 het volgende te lezen:

"Niets moedigt zoo zeer de willekeurige en ellendige gewoonte aan, om de kinderen van de eene school naar de andere over te plaat-

sen, dan de pogingen van verschillende godedienstige ligchamen, om leerlingen te winnen en het werk der concurrenten in een slechten naam te brengen. In eene kleine stad in Yorkshire, verminderde de Anglikaansche school de wekelyksche schoolgelden, en de Wesleyaansche school volgde dat voorbeeld onmiddelyk....; de eene school wilde nieuwe leerlingen krygen, de andere was bevreemd hen te verliezen. Echter wisten beide partyen, dat er geene armoede in de stad was, welke deze vermindering raadzaam maakte.

"In eene andere school heb ik een aantal kleine, hulpeloze kinderen van drie of vier jaren oud gezien, zonder eenig behoorlyk opzigt. De onderwyzer verhaalde my, dat de moeders, om de handen vry te hebben, die kinderen met hunne oudere broeders en zusters mede zenden, en dat, indien de onderwyzer weigert, dit toe te staan, de school der wederparty hen onmiddelyk zou ontvangen. Alle opmerkingen, welke ik maakte, alle veranderingen, welke ik wenschte, hetzy ik meende dat te veel tyd werd besteed, om aan de meisjes breijen, borduren, enz., te leeren, of dat ik oordeelde, dat het beter ware de kinderen niet zoo spoedig klein schrift te laten echryven, werden beantwoord met het eentoonige:— "Maar, Mynheer, indien ik de ouders kunnen zin niet geef, bestaat er groot gevaar, dat de kinderen van school worden genomen." Het is moeijelyk te zeggen, of dit stelsel nadeeliger is voor de kinderen, die zich zelve het gewigtige voorwerp zien van twist en mededinging, of voor de ouders, die in het denkbeeld verkeeren dat zy, door hunne kinderen naar de school te zenden, eene gunst bewyzen, in plaats van eene gunst te ontvangen, of voor de onderwyzers, wier waardigheid hieronder voortdurend lydt, en die moeijelyk genoegzame tucht kunnen handhaven."

**BEKENDMAKING.**  
GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 September 1868.

BY Gouvernements Besluit van gisteren No. 558, is aan den persoon van *Frederik Christoffel* vergund om den familienaam van *Hollandus* te voeren, en derhalve zich voortaan *Frederik Hollandus* te noemen en te teekenen.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 September 1868.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene Commissie uit den Kolonialen Raad op *Wonsdag den 14 October a. s., des namiddags te één ure*, ten Raadhuije, zitting zal nemen tot het aanhooren der bezwaren tegen de rekeningen van het een percent patentregt over het 2e. *kwaartaal d.j.*, ten einde daarover te beslissen.

Intusschen wordt aan belanghebbenden de gelegenheid verchaft, om, van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financien inzage te nemen van hunnen aanslag in bovengemelde belasting.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 25 September 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 3 October, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 13½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaande fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op poene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

*Administratie van Financien.*

**Gouvernements Wissels.**

OP aanstaanden Dingsdag, den 29 dezer, zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Dertig Duizend Gulden* (f 30,000), af te geven op den 1 October daaropvolgende en betaalbaar *dertig dagen nazigt*; zullende:

10. het aanbod van agios, als gebruikelijk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.
20. de hoegroothed der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig gulden* (f 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (f 5).

Die daarin gading hebben, gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene bil-

CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—September.

19 ned. schr. Galgo, Schoonewolff, St. Thomas.  
" schr. brik La Creole, de Veylder, New York.

fr. brik Mathilde, Faure, St. Thomas.  
21 ned. schr. Paquete de La Vela, Lopez, Vela de Coro.

" bark Minerva, Gomez, Aruba.  
eng. stoomb. Estrella, Brake, Pto. Cabello.

ned. bark Maria Elisabeth, Thielman, Bonaire.  
22 ven. fal. Soberano, Coello, La Guayra.

" bark Esperanza, Gonzalez, Curamuchate.  
24 " schr. Carolina, Valles, Sto. Domingo.

ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.  
25 " " Nicasia, Francees, Bonaire.

UITGEKLAARD.—September.

19 ven. schr. Susanet, Hoyer.  
ned. " Anita, Curiel.

" " Telegrafo, Quast.  
" bark Dorothea, Juliao.

21 " schr. Cisne, Ellis.  
" " Adelaida, van Grieken.

fr. brik Mathilde, Faure.  
ned. bark Jane, Booi.

ven. schr. Maria, Cras.  
22 eng. stoomb. Estrella, Brake.

ned. schr. Galgo, Schoonewolff.  
ven. " Aguila, Venal.

23 ned. " Ofir, Pinedo.  
" " Annie, Julien.

" " Esperanza, Crus.  
" bark Aurora, Rodriguez.

" " Minerva, Gomez.  
ven. boot Pichon, Cedillo.

ned. schr. Paq. de La Vela, Lopez.  
24 " bark Maria Elisabeth, Thielman.

ven. schr. Emilia, Boyé.  
" bark Esperanza, Gonzalez.

AANGEKOMEN: Zaterdag, den 19, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschooner GALGO, Kapitein SCHOONEWOLFF, met de brievenmalen van de eerste pakket van September;

— van New York, de Nederlandsche Brik LA CREOLE, Kapitein DE VEYLDER;

Zondag, den 20, van St. Thomas over La Guayra en Pto. Cabello, het Engelsche Pakketstoomschip ESTRELLA, Kapitein BRAKE.

VERTROKKEN: Zaterdag, den 19, naar Colon, het Stoomschip van de "West India & Pacific Steamship Company" CHILIAN, Kapitein WINDER;

Maandag, den 21, op een kruistogt, Zr. Mr. Stoomschip SORMBING, Kommandant Kapitein Luitenant ter Zee J. J. A. D. PHAFF, en is Donderdag in de haven teruggekeerd;

Dingsdag, den 22, naar St. Thomas, over Pto. Cabello en La Guayra, het Engelsche Pakketstoomschip ESTRELLA, Kapitein BRAKE;

— naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschooner GALGO, Kapitein SCHOONEWOLFF, met de brievenmalen voor Europa en dat eiland;

van Liverpool, met bestemming naar deze haven, den 29 Aug., WILLEM VAN DER VOORT, Kapitein JASKI.

Met de brievenmaal zijn ontvangen Nederlandsche Couranten tot 31 Augustus, de *European Mail*, die thans de *Willmer & Smiths European Times* vervangt, tot 2, en Surinaamsche Couranten tot 3 September, en met de Nederlandsche Brik LA CREOLE New Yorksche Couranten tot 30 Augustus.

Den 22 en 23 Aug. hebben hevige stormen op de Zuid- en Oostkusten van Engeland gewoed en op het land groote schade aangerigt, maar nog grootere op zee. Op sommige plaatsen is het strand als bezaaid met overblyfselen van schepen. De *Liverpool Courier* deelt den 26 eene lange lyst van zeer rampen mede. In de nabijheid der monden van de Mersey zijn twaalf schepen geheel vergaan, en men berekent, dat daarby ongeveer honderd personen zijn omgekomen.

Uit het Alg. Handelsblad van den 29 Aug.

Gisteren ochtend is het stoffelyk overschot van Mr. J. van Lennep, overleden den 26, te Oosterbeek in plegtigen eenvoud ter aarde besteld. Enkele vrienden en vereerders, in den omtrek aanwezig, woonden de begaafenis by.

Nederland heeft een groot verlies geleden; in Mr. Jacob van Lennep ontviel aan de Nederlandsche letteren een harer heerlijkste

krachten. In alle rangen en standen der maatschappij waren de voortbrengselen van zyn zeldzaam rykbegaafden geest in gelyke mate welkom; hy was de man des Nederland-schen Volks by uitnemendheid; zyn verlies is onherstelbaar. Eenigen zyn'er vereerders is het daarom eene behoefte om van den rouw, die zy in hun hart dragen, door een *uiterlyk kenteeken* te deen blyken; velen voorzeker zullen zich met dat denkbeeld kunnen vereenigen.

Op den 13 en 16 Aug. jl. werden Perti en Ecuador door verschrikkelyke aardbevingen bezocht. Al de steden van deze staten aan de Stille Zuidzee, op eene uitgestrektheid van twee honderd mylen van het Zuiden naar het Noorden, zyn in weinige minuten verwoest; eenigen zyn geheel van de oppervlakte der aarde verdwenen. Verder zuidelyk van Cobija had men geene berigten; daar was de aardbeving even hevig als te Callao. Zeer groot is het getal menschen, die daarby zyn omgekomen; het wordt gerekend op vyftig & zestig duizend, het is echter niet mogelijk met eenige juistheid het getal slagtoffers van dat onheil te kennen. De aardbeving ging vergezeld van stortzeden, zoo als de aardbeving in de maand November 1867 op de West-Indische eilanden.

Aan de *Star and Herald* van Panama, van 6 dezer, ontleenen wy de volgende byzonderheden van dezen ramp.

Berigten uit Callao in de *Star and Herald* loopen tot den 22 en van Valparaiso tot 17. Chili is verschoond gebleven van de verwoestingen der aardbeving, doch eenige zeesteden hebben aanmerkelyke schade geleden door overstromingen van de zee.

De verwoestingen door de aardbeving van den 13 Aug. in Peru aangerigt zyn, zegt de *Herald*, verschrikkelyk en zonder voorbeeld in de geschiedenis. Steden, dorpen en gehuchten in het binnenland van Peru alsook belangrijke en welvarende steden aan de zeekust bestaan niet meer.

Van de stad Iquique is niets anders dan een hoop ruinen overgebleven; het verlies van menschenleven moet daar zeer groot geweest zyn.

De zeesteden Mejillones, Pisagua, Arica, Ilo en Ohala verkeeren in denzelfden toestand als Iquique.

Te Arequipa de tweede stad der republiek is geen enkel gebouw blyven staan. De torens van de prachtige hoofdkerk zyn allen ingestort, het hoofdgebouw zelve staat alle oogeblikken in te storten. Te Moquegua, dicht by Arequipa, zyn al de gebouwen ingestort.

Eene kleine plaats met eene bevolking van 500 inwoners, dicht by de nieuwe haven van Mejia, is geheel verdwenen; slechts een twintigtal inwoners heeft zich kunnen redden.

Verscheidene steden in de provincie Paunachocas zyn geheel verwoest en kunnen beschouwd worden als niet meer te bestaan. De hoofdstad dezer provincie heeft ook zeer zwaar geleden.

De zeesteden hebben ook door de zeegolven zware schade geleden.

De steden Pisagua en Mejillones bestaan niet meer; zy zyn door de zee weggevaagd.

De hevigste schok der aardbeving onderzocht men in den namiddag om 5 ure 20 m., welke zes & zeven minuten heeft geduurd en van Callao tot Cobija nagenoeg dezelfde verwoesting heeft aangerigt.

De verwoesting door de aardbeving in Ecuador had den 16 plaats.

Een berigt uit Quito van 19 Aug. bevat het volgende:

In den vroegen morgen van den 16 20 m. na een ure ondervond men een hevige schok van aardbeving in deze hoofdstad. De kerken en publieke gebouwen alsook de particuliere huizen hebben zeer zware schade geleden; de meesten zyn in een puinhoop veranderd.

De steden Ibarra, Olavalo, Pinicho, San Antonio en verscheiden andere met al de landhoeven in de provincie Imbabura zyn geheel en al verwoest, en het getal dooden by dit onheil wordt berekend van twintig tot dertig duizend.

Tot den 19 hielden de aardschokken met korte tusschenpoozingen aan.

Berigten uit Guayaquil loopen tot den 26 Aug. en luiden zakelyk als volgt: Op den 16 dezer maand ondervond men in de provincie Pichincha in Imbabura eene verschrikkelyke aardbeving, waarvan geen voorbeeld bestaat in de geschiedenis van Ecuador. De steden Ibarra, San Pablo, Atuntaqui, Imunta, enz., zyn alle in puinhoopen veranderd. Waar Cotacachi gestaan heeft, vindt men thans een meer. Het grootste gedeelte der inwoners van evengenoemde steden zyn omgekomen.

jetten van inschryving te vervoegen op bovengemeld datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geïnformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curacao den 25 September 1868.  
De Administrateur van Financien,  
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

J. J. Bryden, Blohm, Hagen & Co., Blohm, Nolting & Co., Viuda Jose Curiel, J. Capriles Jr., J. N. Decrasto, L. Duiker, Danl. Da Costa Gomez De la Penha, Moises de Marchena, Karel Lodewyk Haakman, Simon L. Hart 2, Pierre Henriquez, G. I. Hoyer, Stephen Jourd, Jeoshua Jesuruu, Kerkbestuur der Nederl. Hervormde Israelitische gemeente, L. Landhuis, S. M. Lansberg, J. H. Montanus, Weduwe Overbrugge, P. Cockburn Prince, Nikolaas Alexander Eduardus Pauwelyn, G. Ponnou, A. J. Pypers, Manuel Salas, A. J. Senior, Elias P. Suarez, F. Torres Peron, R. Vilario, Sigismund Weil.

Drukwerken enz.:

J. & J. R. Blanch, E. Curiel Jr., John De Geneste 2, J. W. Heldewier Viguon, Lodge Igualdad, Leon V. Leyba, M. Lindo & Co., C. M. Nuboer, M. Pereira, A. J. Pypers, Jose D. Pardo, M. G. Römer, Jacobo Suarez 2, Felix Vidal.

Curacao den 25 September 1868.  
De Commis belast met de Postdirectie,  
H. A. MELLINK.

De Nederlandsche Clipper Brik

GOUVERNEURDE ROUVILLE, Gezagvoerder F. A. WOLKING, vertrekt tegen den eersten December uit deze haven naar Amsterdam. Voor vracht en passage adres by

HELLMUND & Co.

Curacao den 23 September 1868.

DE publieke verkooping, te houden ten huize van Mevr. de Wed. NINABER en geadvertieerd in de Our. Courant van 12 Sept. is uitgesteld en zal nu plaats hebben op Maandag den 28sten dezer, onder het gebouw der Weeskamer, 's middags om twaalf uur.

TE KOOP

by Penha, Henriquez & Co.,

de onderstaande nu onlangs ontvangen artikelen per de Engelsche Schooner

CHAMPION, als:

WITTE MAIS in zakken,  
GELE dito " dito.  
MAISMEEL.

Curacao den 25 September 1868.

TE KOOP

by D. A. Jesurun,

a Contant.

SUPERFINE VERSCHE AMERIKAANSCHES TARWE MEEL tegen f. 24.

Curacao den 25 September 1868.

Uit de hand te koop

De Plantages KATTENBERG (a) GASPARITO, KLEIN ST. KRUIS (a) KOOLMAN, ROZENDAAL, JUAN HATO en GALABARIE, allen gelegen in het 3e. District dezes eilands, te zamen of ieder afzonderlyk. Voor verdere informatie vervoege men zich by den ondergeteekende of by de Heeren JOHS. & P. PENSO.

Curacao den 22 September 1868.  
CLEMENTINA PENSO.

TE HUUR de beneden woning van het effect aan de Overzyde onder No. 137, te bevragen by A. F. VAN DAALEN.

SE alquila la Casa No. 24, Aguasal, y la Casa No. 45, Heerenstraat. Por informes ocurráse donde LEWIS HORAN & SON.

C. H. TILLERMAN beveelt zich hierby den handel aan tot het houden van koopmansboeken, het voeren van correspondentie en andere kantoorwerkzaamheden, hetzy gedurende den ganschen tyd, hetzy voor gezette uren of dagen.

Curacao den 25 September 1868.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 26 September 1868.

Bestuurder de Heer Isaac Debrot.

Commissarissen de Heeren G. C. de Pool en E. J. Price.

— In de voorsteden van Londen en in de omringende dorpen woont eene menigte menschen, die hunne dagelyksche bezigheden in Londen hebben, en die elken morgen daar heen trekken, om des avonds naar hunne huizen terug te keeren, alwaar zy gezonde en frissche lucht kunnen inademen. Het zyn volstrekt niet alleen de ryke kooplieden, die dit doen, maar klerken, ambteuaren en zelfs werklieden reizen iederen dag eenige mylen ver per spoorreizen, om hunne bezigheden op te zoeken. Nu hebben echter de zuidelyke spoorweg-maatschappyyen plotseling alle vrachtpryzen met 25 pCt. vermeerderd, en dagbladen van alle kleur en rigting zyn eenstemmig in de sterkste veroordeeling van deze handeling. Eene spoorweg-maatschappyy is onder de zedelyke verantwoording, zegt *Daily News*, hare vrachtpryzen niet te verhoogen, dan na zeer geruimen tyd te voren dit plan kenbaar gemaakt te hebben. By honderdduizenden kan men de Londensche hoofden van huisgezinnen tellen, die by de keus van hunne woonplaats te rade gaan met den prys, waarvoor zy en hunne gezinnen naar de markt, het kantoor of de school kunnen gaan. De reizigers per 1ste klasse gaan nu by wyze van protest allen per 2de klasse, die der 2de klasse gaan per 3de klasse, terwyl anderen eene nieuwe omnibusdienst trachten te organiseren.

— Een navolgenswaardig iets in Engeland is de verstandige wyze, waarop soms in de eklende van behoeftigen voorzien wordt. Daar men in Schotland yzeren schepen voor minder geld kan bouwen, dan men dit in Londen vermag, waar de hoogere prys van levensbehoefden, werkloonen, enz., de fabrikanten de medelinging onmogelyk maakt, hebben sedert geruimen tyd de werklieden aan dezen eenmaal bloeyenden tak van nyverheid verbonden, te Londen verschrikkelijk gebrek geleden. De onmogelykheid en ouraadzaamheid mziende van deze menschen voortdurend door nalmoezen in het leven te houden, hebben eenige even wyze als liefderyke mannen een emigratiefonds byeengebragt, en dus hebben zy honderden van knappe, nyvere werklieden met hunne huisgezinnen naar Canada gezonden, waar ieder, die werken wil, dit niet behoeft te laten uit gebrek aan werk. Een nuttig en werkzaam leven wacht hen in Canada, waar honderden hunter vrienden en oude makkers reeds aangename woningen vonden. Deze daad van de East London Emigration Society verdient navolging in alle overbevolkte landen.

— Toen de zoon van Koning Theodorus naar Engeland werd gebragt, kwam spoedig de vraag op, wat men met hem zou aanvangen. Hy kon niet aan zyn lot worden overgelaten en het was tevens onredelyk van het Engelsche volk te eischen, dat hy op 's lands kosten gedurende zyn geheele leven zou worden onderhouden, nadat men £ 5,000,000 besteed had voor de onderwerping van zyn vader. Men heeft thans dienaangaande een goed plan gemaakt. Men zal hem eene zorgvuldige opvoeding geven en hem opleiden tot Indisch ambtenaar.

— In de eerste week der jongstverloopen maand is te Londen de wetsbepaling tegen het te koop bieden van onzedelyke boeken en platen weder op groote schaal toegepast. Eene verzameling van duizende vellen druks met afbeeldingen, alsmede lithographische steenen en koperen platen, gezamenlyk eene waarde van £ 800 a 1000 uitmakende, is door de politie in eenen beruchten boekwinkel in beslag genomen, door den register ten vure gedoemd, en daarop dadelyk vernietigd, een werk hetwelk een aantal politie-agenten vele uren achtereen heeft bezig gehouden.

— De te Woolwich aangebragte mosquitos zyn eene plaag geworden voor den ganschen omtrek. Zy hebben zich over verscheiden gemeenten verspreid en brengen zulke hevige steken toe, dat verscheiden personen blind zyn geworden en men vele anderen met verbanden om armen of andere deelen des lichaams ziet loopen.

— De *Moniteur de la Flotte* verkondigt eene nieuwe soort van oorlogvoeren. De uitvinder, een Pruisisch scheikundige, neemt een stoffen zak, vult dien met veratrienbars, het geweldigste nieskruid dat er bekend is, en door middel van eene kleine lading buskruid werpt hy dat onder de vyandelyke gelederen. Onderweg springt de zak, overal zyn bedriegelyken inhoud verspreidende, en allen die er den reuk van in den neus krygen, beginnen te niezen, te niezen een half uur achtereen. Daarmede hebben de Chassepots, de Dreyeses en de schroetspouwers voor goed gedaan. Onder de ontploffingen van het veratrienbars zal de officier in plaats van zyne sabel zyn zakdoek moeten trekken en de generaal, die zyne soldaten moed zou willen inapreken, zal hun naauwelyks kunnen zeggen: "God zegene u!" dewyl hy zelf zal moeten niezen.

**BEKENDMAKING.**

GOVERNEMENTS SECRETARIE.  
Curaçao den 17 September 1868.

BY Gouvernements besluit van heden No. 545, is de by besluit van den 26 Augustus jl. No. 489 aan den Heer *H. E. N. Kuiperi* verleende vergunning tot het openen eener school, ingetrokken.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

**OPROEPING**  
van Crediteuren en Debiteuren.

AL degenen die vermeenen mogten eenige vordering te hebben tegen den boedel van wylen den Heer **ANDRIES LOUIS DELANNOY INSERNIA** worden verzocht hunne pretentien binnen den tyd van vier weken aan den ondergeteekende in te dienen, terwyl degenen, die aan gemelden boedel schuldig zyn, uitgenoodigd worden het verschuldigde binnen denzelfden tyd te komen voldoen.

Curaçao den 18 September 1868.  
De Weesmeester,  
P. T. KRAFFT.

**OPROEPING**  
van Debiteuren.

DE ondergeteekende roept hierby op al de genen, die hem vóór Mei dezes jaars schuldig zyn, om het door hen verschuldigde, vóór ultimo October te laten aanzuiveren; zullende hy na dien tyd al de nog uitstaande posten geregtelyk doen invorderen.

Curaçao den 18 September 1868.  
B. H. J. HUYKE.

DE ondergeteekende als hiertoe door *Mev. H. M. BRUNOW, wed. G. H. SCHREUDER* in hare hoedanigheid van moeder en voogdes van hare minderjarige kinderen gemagtigd, maakt by deze bekend dat hy op den 14 October e. k. des middags te 12 ure, voor het Weeskamergebouw by openbare veiling zal doen verkoopen een Huis aan de O: z: der haven aan de Waterzyde No. 230, en eenige roerende goederen aan den onderbeneficij van inventaris aanvaardden boedel van voorn. heer *G. H. SCHREUDER* toebehoorende, en een huis op Pietermaai onder No. 21, waarvan een half aandeel dien boedel toekomt.

Van deze advertentie wordt tevens gebruik gemaakt om de zoo binnen als buitenlandsche debiteuren van den voorn. boedel op te roepen om het door hen verschuldigde, de eerstgenoemden binnen vier weken van heden af gerekend en de laatstgen. zoo spoedig doelyk te komen aanzuiveren; en zulks ter voorkoming van onvermydelyke regtsvervolging.

Curaçao den 18 September 1868.  
J. GOUVERNEUR.

**OPROEPING**  
van Debiteuren.

DE ondergeteekende roept hierby op al degenen, die hem en zyne echtgenoot schuldig zyn, om het door hen verschuldigde vóór ultimo November aanst. te laten vereffenen; zullende hy na dien tyd al de nog uitstaande posten geregtelyk doen invorderen.

Curaçao den 7 September 1868.  
J. F. NEUMAN Cz.



**STOOMVAART**  
tusschen Curaçao en St. Thomas  
via La Guayra en Pto. Cabello.

DE Engelsche Stoomer **ESTRELLA** vertrekt den 6 en 21 van elke maand, ten vyf ure des namiddags, in verband met de Europeesche en Noord Amerikaansche mailbooten.

Voor vracht en passage adres by de Agenten

HELLMUND & Co.

Curaçao den 8 September 1868.

**BOSTON YS-COMPAGNIE.**

DE ondergeteekenden maken by deze het publiek bekend, dat hun Yshuis des Zondags van 10 tot 12 ure 's middags en van 4 tot 6 ure 's namiddags geopend zal zyn.

Curaçao den 9 September 1868.  
MAY & CARY.

**Ajencia Comercial**  
de Venezuela.

NOMBRADO por el Ejecutivo nacional para desempeñar la Ajencia Comercial de Venezuela en esta isla, he entrado en el ejercicio de mis funciones; i aviso á los interesados que desde las 9 de la mañana hasta las 4 de la tarde, se me hallará en el despacho, establecido en la casa de comercio que gira en esta plaza bajo la razon "JEUDAH SENIOR é HIJO."

Curaçao Setiembre 15 de 1868.  
S. SENIOR JR.

**TE KOOP**  
by Hellmund & Co.,

PITCH PINE PLANKEN, RIBBEN en BALKEN a 10 c.  
WHITE PINE PLANKEN a 9 c.  
ENGELSCHER en SPAANSCHER RUM a f 1.15 per gallon, van 24°  
Curaçao den 8 September 1868.

**Bruine Suiker**

in zakken van min of meer 100 lb., te koop aan de Overzyde by  
P. C. GORSIRA.

**GRAN BARRATILLO!!**

EL que suscribe ofrece al contado harina de trigo a f 26 el barril, en el Corral "Holanda" sita en Otrabanda.

Curaçao 10 Setiembre 1868.  
Wm. HENRIQUEZ.

**TE KOOP**  
by August Muller,  
á k o n t a n t,

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen; van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 50 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damjeanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie; Gekookt en Ongekookt Lynolie; Loodwit; Tras; en

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

**Holloway's Pillen en Zalf.**

Gal-aandoeningen en maagkwalen veroorzaakt door overmatige warmte, of te veel gebruik van spyzen, zyn, indien zy niet vroeg betengeld worden dikwyls van onaangename en ernstige gevolgen vergezeld. Indien iemand bevindt, dat hy minder gemakkelyk denkt dan gewoonlyk, dat het voor zyne oogen schemert, dat zyn hoofd duizelt, terwyl hy ongeschikt is voor alle, zoowel lichamelijke als geestelyke inspanning, dan kan hy zeker zyn, dat hy in de onmiddelyke noodzakelykheid is van het eene of andere verkoelende middel, om gevaarlyke gevolgen te voorkomen. Dat hy dadelyk eene doos Holloway's Pillen late halen, en na een paar dosissen zal zyn hoofd helder, zyn geest meer opgeruimd, en zullen zyne krachten hersteld zyn. Gedrukte verklaringen tot gids voor de patienten omtrent het gebruik van deze bewonderenswaardige artseuy zyn aan elke doos bevestigd.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by *D. A. JESURUN & Co.*, by *R. VILARO*, en by *R. RAVEN* wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van  
*A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN* wz.